



# Table des matières

<b>Table des matières</b> .....	1	<i>IMAGE</i>   Avancé .....	25
<b>Notice d'utilisation</b> .....	2	<i>AFFICHER</i> .....	28
<i>Consignes de Sécurité</i> .....	2	<i>AFFICHER</i>   <i>Trois dimensions</i> .....	31
<i>Mises en Garde</i> .....	3	<i>MENU</i> .....	32
<i>Avertissement de sécurité pour les yeux</i> .....	5	<i>REGLAGE</i>   <i>Source de Signal-RGB</i> .....	34
<i>Caractéristiques du Produit</i> .....	5	<i>REGLAGE</i>   <i>Source de Signal vidéo</i> .....	35
<b>Introduction</b> .....	6	<i>OPTIONS</i> .....	36
<i>Vue d'ensemble du paquet</i> .....	6	<i>OPTIONS</i>   <i>Avancé</i> .....	37
<i>Vue d'ensemble du produit</i> .....	7	<i>OPTIONS</i>   <i>Parametres Lampe</i> .....	38
<i>Unité principale</i> .....	7	<b>Annexes</b> .....	39
<i>Panneau de commandes</i> .....	8	<i>Dépannage</i> .....	39
<i>Connexions d'entrée / sortie</i> .....	9	<i>Problèmes d'Image</i> .....	39
<i>Télécommande</i> .....	10	<i>Autre problèmes</i> .....	40
<b>Installation</b> .....	11	<i>Indication de l'État du Projecteur</i> .....	41
<i>Connexion du Projecteur</i> .....	11	<i>Problèmes liés à la Télécommande</i> .....	42
<i>Connexion à l'Ordinateur de Bureau/Ordinateur Portable</i> .....	11	<i>Remplacement de la lampe</i> .....	43
<i>Connexion aux Sources Vidéo</i> .....	12	<i>Modes de Compatibilité</i> .....	45
<i>Mise sous/hors tension du projecteur</i> .....	13	<i>Compatibilité avec les ordinateurs</i> .....	45
<i>Mise sous tension du projecteur</i> .....	13	<i>Compatibilité Vidéo</i> .....	46
<i>Mise hors tension du projecteur</i> .....	14	<i>Commandes RS232</i> .....	47
<i>Témoin d'avertissement</i> .....	14	<i>Installation au plafond</i> .....	51
<i>Réglage de l'Image Projetée</i> .....	15	<i>Les bureaux d'Optoma dans le monde</i> .....	52
<i>Réglage de la Hauteur du Projecteur</i> .....	15	<i>Avis concernant les Réglementations &amp; la Sécurité</i> .....	54
<i>Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur</i> .....	15		
<i>Réglage de la taille de l'image projetée</i> .....	16		
<b>Commandes utilisateur</b> .....	17		
<i>Panneau de Commandes et Télécommande</i> .....	17		
<i>Panneau de commandes</i> .....	17		
<i>Télécommande</i> .....	18		
<i>Menus d'affichage à l'écran</i> .....	20		
<i>Comment fonctionner</i> .....	20		
<i>Arborescence du menu</i> .....	21		
<i>IMAGE</i> .....	23		

## Consignes de Sécurité

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur des points importants concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans le document qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DE HAUTES TENSIONS DANGEREUSES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU BOITIER. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, VEUILLEZ VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

### Limites d'émissions de Classe B

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences des Règlements Canadiens concernant les Appareils Provoquant des Interférences.

### Consignes de sécurité importantes

1. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Comme exemple, ne pas placer le projecteur sur une table à café encombrée, un divan, un lit ou etc. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou un meuble pouvant empêcher la circulation d'air.
2. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
4. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
5. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé. Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à) :
  - Lorsque l'appareil est tombé.
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
  - Lorsque un liquide a pénétré dans le projecteur.
  - Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
  - Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâché dedans.Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux d'autres dangers. Veuillez contacter Optomoa avant de faire réparer l'appareil.
7. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
8. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
9. Le projecteur ne doit être réparé que par un personnel de dépannage qualifié.

## Mises en Garde



*Veuillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide d'utilisation.*

- AVERTISSEMENT- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La force de la lumière risque de vous abîmer les yeux.
- AVERTISSEMENT- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- AVERTISSEMENT- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car cela pourrait provoquer une électrocution.
- AVERTISSEMENT- Lorsque vous voulez remplacer la lampe, veuillez laisser l'unité se refroidir. Suivez les instructions de la page 43-44.
- AVERTISSEMENT- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- AVERTISSEMENT- Réinitialisez la fonction «Mise à zéro lampe» depuis le menu OSD «OPTIONS | PARAMETRES LAMPE» après avoir remplacé le module de la lampe (référez-vous à la page 38).
- AVERTISSEMENT- Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation. Attendez 90 secondes pour que le projecteur se refroidisse.
- AVERTISSEMENT- Ne pas utiliser le protège-objectif lorsque le projecteur est utilisé.
- AVERTISSEMENT- Lorsque la lampe arrive en fin de vie, le message «Avertissement lampe : Durée de vie de la lampe expirée» s'affiche à l'écran. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour remplacer la lampe le plus rapidement possible.

### Note

- ❖ Lorsque la lampe atteint sa durée de vie, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de la lampe n'a pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section «Remplacement de la lampe» en pages 43-44.

# Notice d'utilisation

## **À faire:**

- ❖ Mettez sous tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA avant de nettoyer le produit.
- ❖ Utilisez un chiffon doux et sec avec un détergeant doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
- ❖ Débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

## **A ne pas faire:**

- ❖ Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- ❖ Utiliser des nettoyeurs, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- ❖ Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
    - ▶ Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est comprise entre 5 - 35°C.
    - ▶ Humidité relative est entre 5 - 35°C, 80% (Max.), sans condensation.
  - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - Sous la lumière directe du soleil.

## Avertissement de sécurité pour les yeux



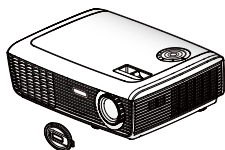
- Evitez de regarder ou de faire face directement aux faisceaux du projecteur constamment. Tournez le dos aux faisceaux autant que possible.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- Evitez de regarder ou de faire face directement aux faisceaux du projecteur constamment.

## Caractéristiques du Produit

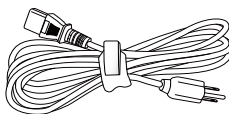
- Résolution native WXGA (1280 x 720)
- Un haut-parleur intégré avec amplificateur de 2 Watts
- Compatible HDTV (720P, 1080i/p)
- Technologie BrilliantColor™
- Barre de sécurité et verrouillage Kensington
- Contrôle RS232
- Arrêt rapide

## Vue d'ensemble du paquet

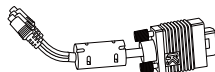
*Déballez et vérifiez le contenu du carton afin de vous assurer que toutes les pièces énumérées se trouvent bien là. Si quelque chose venait à manquer, veuillez contacter votre service clientèle le plus proche.*



Projecteur avec  
protège-objectif



Cordon d'alimentation  
1,8m



VGA vers composant  
câble



Télécommande IR



2 piles AAA



Mallette de transport  
(Option)

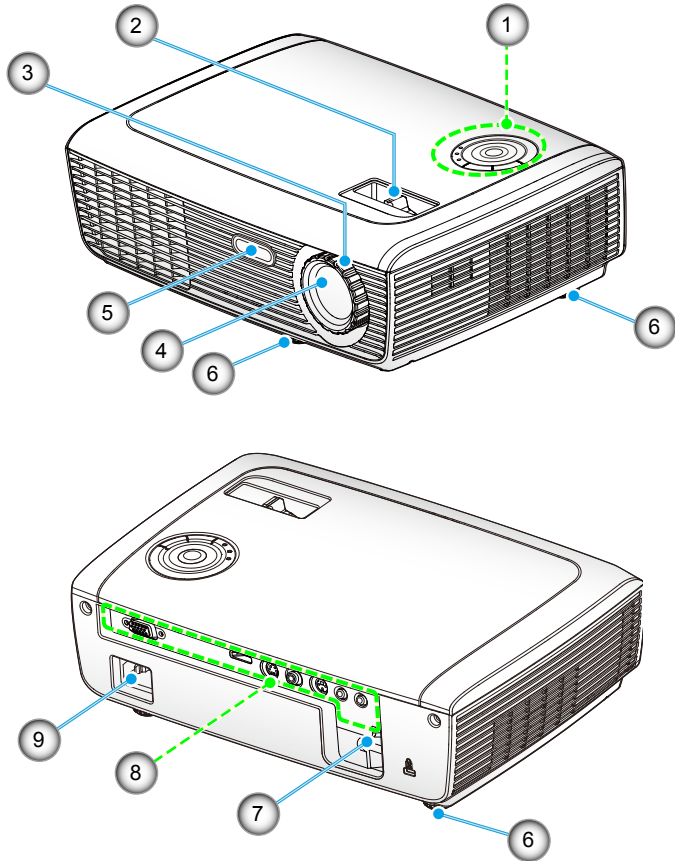
### Note

- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

#### Documentation :

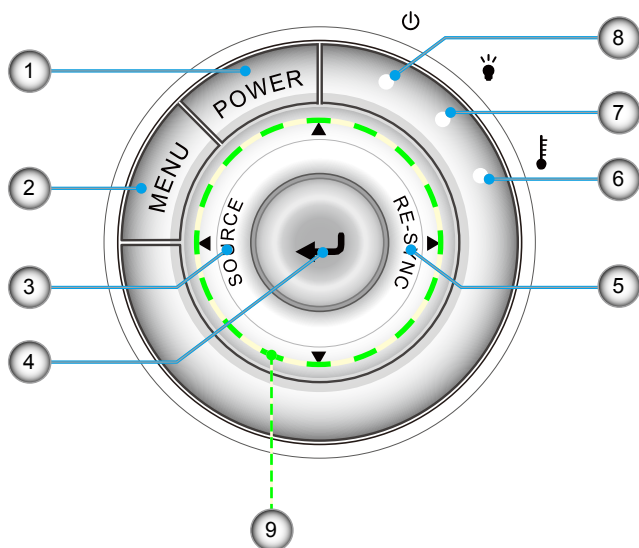
- Manuel Utilisateur
- Carte de Garantie
- Carte de Démarrage Rapide
- Carte WEEE  
(EMEA uniquement)

## Vue d'ensemble du produit Unité principale



- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Panneau de commandes          | 5. Récepteur IR                 |
| 2. Bague de réglage du zoom      | 6. Pied de réglage inclinable   |
| 3. Bague de réglage de la focale | 7. Barre de sécurité            |
| 4. Objectif pour zoom            | 8. Connexions d'entrée / sortie |
|                                  | 9. Prise d'alimentation         |

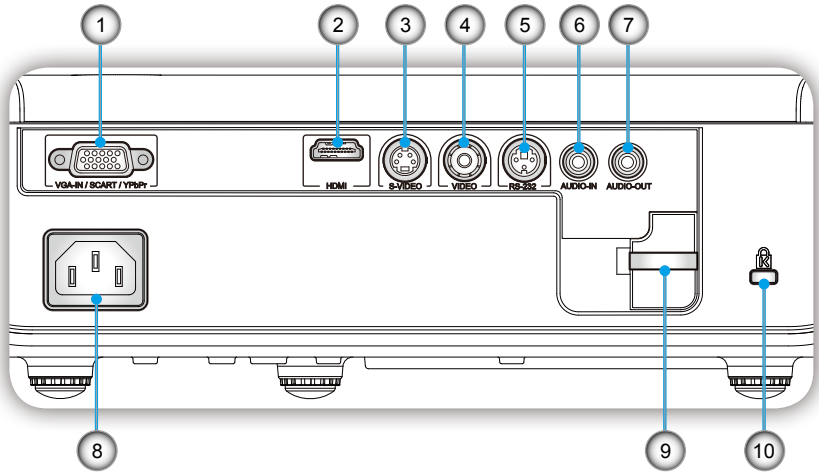
## Panneau de commandes



1. Marche-Arrêt/Veille
2. Menu
3. Source
4. Entrer
5. Re-Sync
6. DEL de la température
7. DEL de panne de lampe
8. DEL d'Alimentation
9. Quatre Touches de Sélection Directionnelles

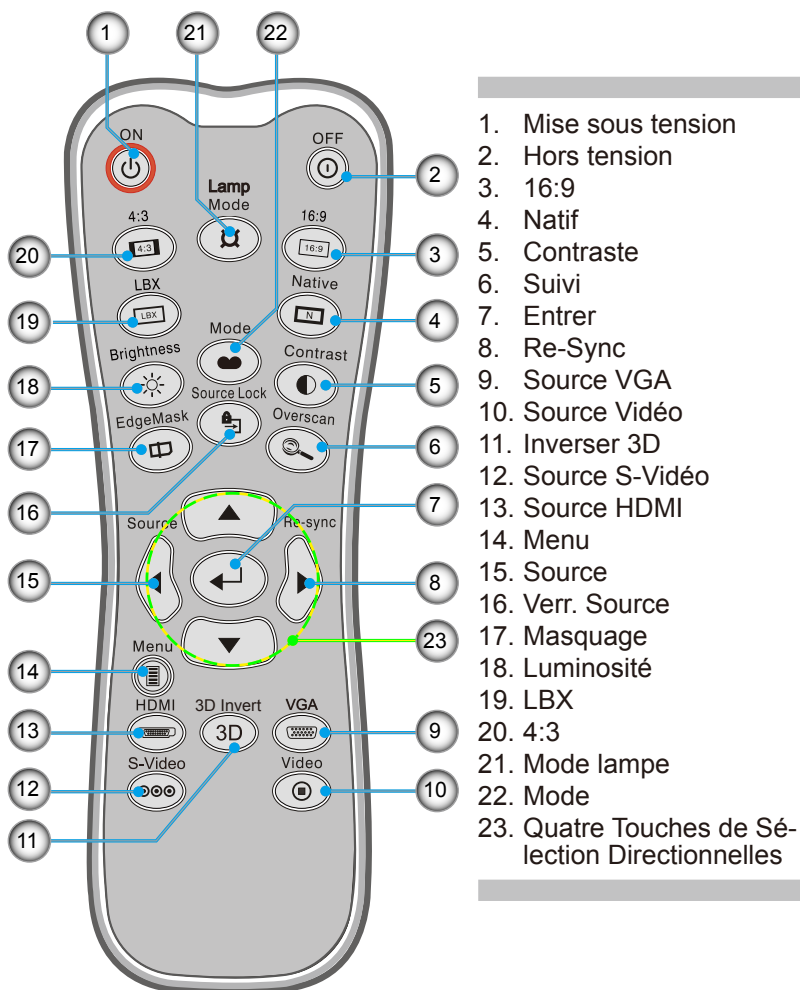


## Connexions d'entrée / sortie



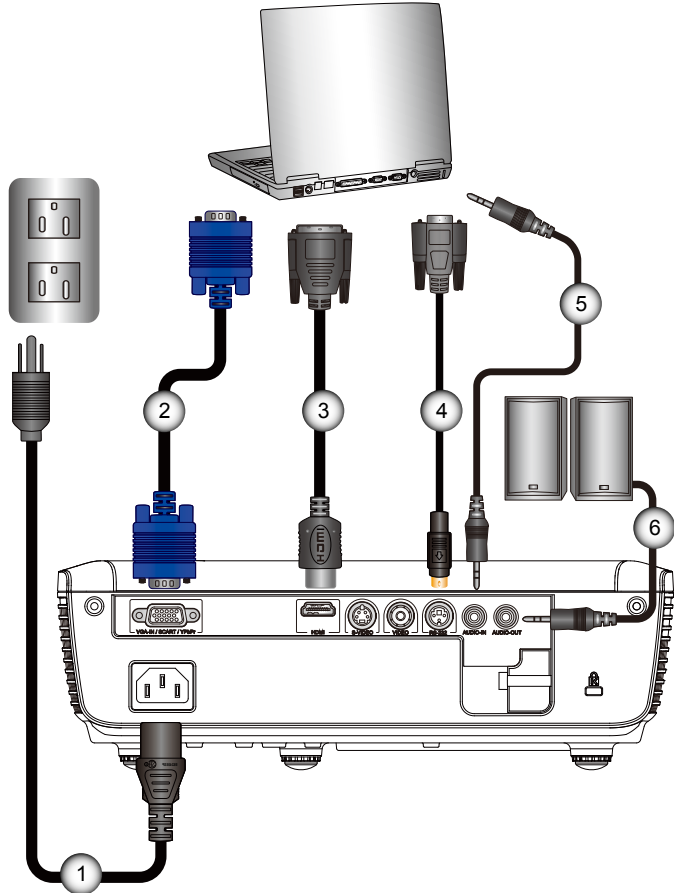
1. Connecteur d'entrée VGA-In/SCART/YPbPr (Signal analogique de PC/Entrée vidéo de composant/HDTV/SCART/YPbPr)
2. Connecteur HDMI
3. Connecteur Entrée S-Vidéo
4. Connecteur Entrée Vidéo Composite
5. Connecteur RS-232 (3 broches)
6. Connecteur Entrée audio (Mini prise 3,5mm)
7. Connecteur Sortie audio (Mini prise 3,5mm)
8. Prise d'alimentation
9. Barre de sécurité
10. Port de Verrouillage Kensington™

## Télécommande



## Connexion du Projecteur

### Connexion à l'Ordinateur de Bureau/ Ordinateur Portable



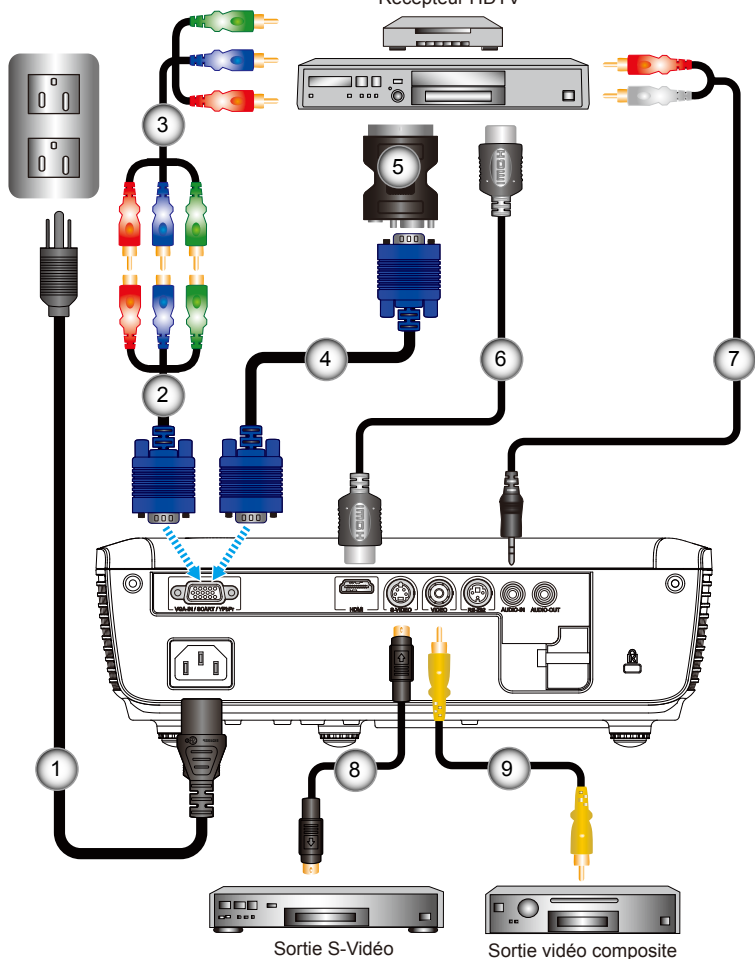
#### Note

- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ (\*) Accessoire optionnel

- 1.....Cordon d'alimentation
- 2.....\*Câble VGA
- 3.....\*DVI/HDMI Câble
- 4.....\*Câble RS232
- 5.....\*Câble Entrée Audio
- 6.....\*Câble Sortie Audio

## Connexion aux Sources Vidéo

Lecteur DVD, Décodeur,  
Récepteur HDTV



### Note

- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ (\*) Accessoire optionnel

- |        |                           |
|--------|---------------------------|
| 1..... | Cordon d'alimentation     |
| 2..... | *VGA vers composant câble |
| 3..... | *Câble de composant 3 RCA |
| 4..... | *Câble VGA                |
| 5..... | *Adaptateur PÉRITEL/VGA   |
| 6..... | *HDMI Câble               |
| 7..... | *Câble de prise audio/RC  |
| 8..... | *Câble S-Vidéo            |
| 9..... | *Câble Vidéo Composite    |

## Mise sous/hors tension du projecteur

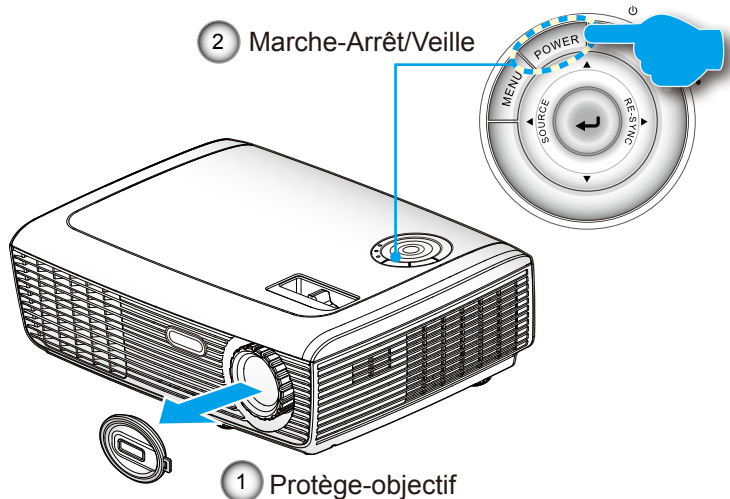
### Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le protège-objectif. ❶
2. Branchez le cordon d'alimentation et le câble de signal. Quand connecté le voyant d'alimentation deviendra rouge.
3. Allumez la lampe en pressant le bouton «MARCHE-ARRÊT» situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande. La DEL d'alimentation deviendra Verte. ❷

L'écran de démarrage s'affichera dans environ 10 secondes. La première fois que vous utilisez le projecteur, vous pouvez choisir votre langue préférée une fois écran de démarrage affiché.

4. Allumez et connectez la source que vous voulez voir afficher sur l'écran (ordinateur, ordinateur bloc-notes, lecteur vidéo, etc.). Le projecteur détectera automatiquement la source. Sinon, poussez le bouton menu et allez à «OPTIONS». Assurez-vous que le «Verr. Source» a été réglé sur «Arrêt».

- ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez le bouton «SOURCE» sur le panneau de commandes ou les touches de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.

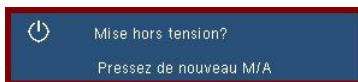


### Note

- ❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.

## Mise hors tension du projecteur

1. Appuyez sur le bouton «MARCHE-ARRÊT» pour éteindre la lampe du projecteur. Le message suivant sera affiché sur l'écran.



Pressez à nouveau le bouton «MARCHE-ARRÊT» pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 15 secondes. Lorsque vous pressez de nouveau le bouton «MARCHE-ARRÊT» le système affichera le décompte sur l'écran.

2. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 10 secondes pour le cycle de refroidissement. Lorsque la DEL d'alimentation s'allume en rouge, cela signifie que le projecteur est entré en mode veille.

Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode veille. Une fois en mode veille, pressez simplement le bouton «MARCHE-ARRÊT» pour redémarrer le projecteur.

3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.
4. N'allumez pas le projecteur tout de suite après l'avoir mis hors tension.

## Témoin d'avertissement

### Note

- ❖ Contactez le centre de réparation le plus proche si le projecteur affiche ces symptômes. Référez-vous aux pages 52-53 pour plus d'informations.

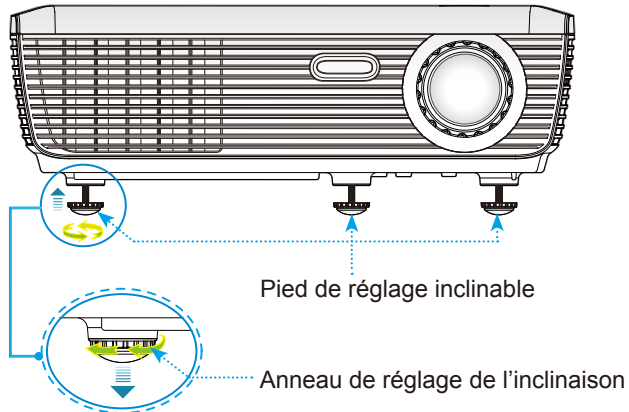
- ❖ Quand le voyant «LAMPE» s'allume en rouge (l'indicateur «MARCHE-ARRÊT» clignote en rouge), le projecteur s'éteindra automatiquement. Veuillez contacter votre centre de service régional pour de l'aide.
- ❖ Quand le voyant «TEMP» clignote rouge (l'indicateur «MARCHE-ARRÊT» clignote en rouge), il indique que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s'éteindra automatiquement. Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi.
- ❖ Quand le voyant «TEMP» clignote en rouge (l'indicateur «MARCHE-ARRÊT» clignote en rouge), cela indique que le ventilateur est tombé en panne.

## Réglage de l'Image Projetée

### Réglage de la Hauteur du Projecteur

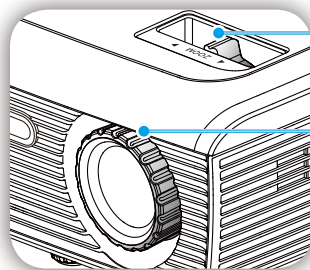
*Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.*

1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner les bagues réglables dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire monter le projecteur ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le baisser. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.



### Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur

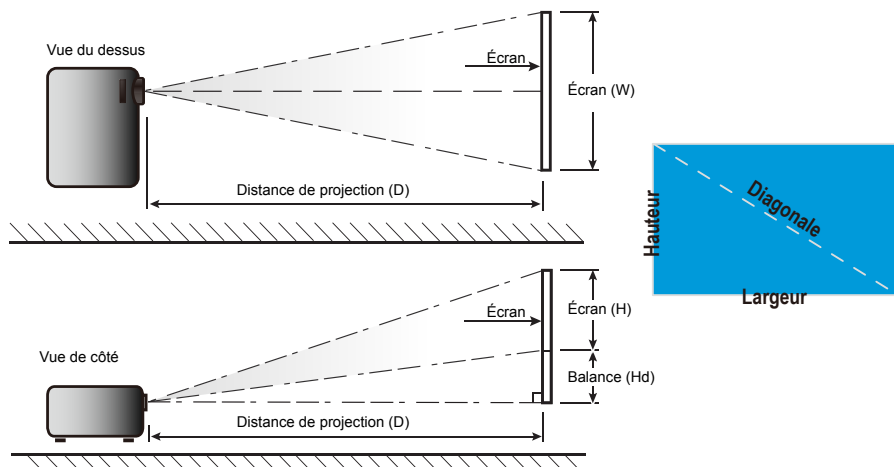
Vous pouvez tourner la bague de réglage du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour faire la mise au point de l'image, faites tourner la bague de réglage de la focale jusqu'à ce que l'image soit claire. Le projecteur fera la mise au point sur des distances entre 3,28 et 34,44 pieds (entre 1,0 et 10,5 mètres).



Bague de réglage du zoom

Bague de réglage de la focale

## Réglage de la taille de l'image projetée



Longueur diagonale (pouces) taille de l'écran 16:9	Taille de l'écran W x H				Distance de projection (D)				Balance (Hd)	
	(m)		(pied)		(m)		(pied)		(m)	(pied)
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Large	Télé	Large	Télé		
26,57	0,59	0,33	1,94	1,08	-	1,0	-	3,28	0,04	0,13
30,00	0,66	0,37	2,16	1,21	1,0	1,1	3,28	3,61	0,05	0,15
40,00	0,89	0,50	2,92	1,64	1,4	1,5	4,59	4,92	0,06	0,20
60,00	1,33	0,75	4,36	2,46	2,1	2,3	6,89	7,54	0,09	0,31
70,00	1,55	0,87	5,08	2,85	2,4	2,6	7,87	8,53	0,11	0,35
80,00	1,77	1,00	5,81	3,28	2,7	3,0	8,86	9,84	0,12	0,41
90,00	1,99	1,12	6,53	3,67	3,1	3,4	10,17	11,15	0,14	0,46
100,00	2,21	1,25	7,25	4,10	3,4	3,8	11,15	12,46	0,16	0,51
120,00	2,66	1,49	8,72	4,89	4,1	4,5	13,45	14,76	0,18	0,61
150,00	3,32	1,87	10,89	6,13	5,1	5,6	16,73	18,37	0,23	0,76
180,00	3,98	2,24	13,05	7,35	6,2	6,8	20,34	22,30	0,28	0,91
250,00	5,53	3,11	18,14	10,20	8,6	9,4	28,21	30,83	0,39	1,26
300,00	6,64	3,74	21,78	12,27	10,3	11,3	33,78	37,06	0,46	1,52
306,00	6,77	3,81	22,21	12,50	10,5	-	34,44	-	0,47	1,55

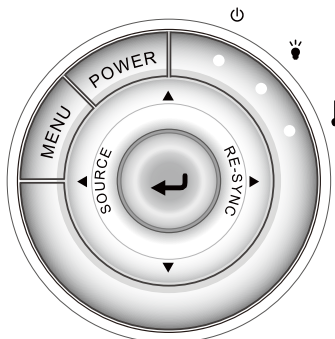
❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.



## Panneau de Commandes et Télécommande

Il existe deux façons de contrôler les fonctions:  
le Panneau de Commandes et la Télécommande.

### Panneau de commandes



#### Utilisation du panneau de commandes

**Marche-Arrêt** Référez-vous à la section «Mise sous/hors tension du projecteur» en pages 13-14.

**MENU** Appuyez sur «MENU» pour lancer le menu OSD (affichage à l'écran). Pour quitter l'OSD, appuyez de nouveau sur «MENU».



Confirmez votre sélection d'élément.

**RE-SYNC** Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.

**SOURCE** Appuyez sur «SOURCE» pour sélectionner un signal d'entrée.

**Quatre Touches de Sélection Directionnelles** Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.



**DEL de la lampe**

Indique l'état de la lampe du projecteur.



**DEL de la température**

Indique l'état de la température du projecteur.



**DEL d'Alimentation**

Indique l'état du projecteur.

# Commandes utilisateur

## Télécommande












Utilisation de la télécommande		
Mise sous tension		Reportez-vous à la section “Mise en marche” en page 13.
Hors tension		Référez-vous à la section «Mise sous/hors tension du projecteur» en pages 14.
Mode lampe		Augmente la luminosité de l'image. (reportez-vous à la page 40)
Mode		Choisissez le mode d'affichage parmi Cinéma, Lumineux, Photo, Référence, Utilisateur et Trois dimensions.
4:3		Echelonne l'image à un format d'image 4:3.
16:9		Echelonne l'image à un format d'image 16:9.
LBX		Permet de voir le film amélioré non-anamorphiquement format boîte à lettres en plein écran. Une partie de l'image sera perdue si le format d'image est inférieur à 2.35:1.
Natif		L'entrée source sera affichée sans échelle.
Luminosité		Règle la luminosité de l'image.
Contraste		Contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image.
Masquage		Retirez le masque de certains pixels pour que chaque bord de l'image soit affiché. Utilisez cette fonction pour régler si la source de l'image produit un bruit près de n'importe quel bord de l'affichage de l'image.
Verr. Source		Choisissez tous les ports de détection automatique ou verrouillez le connecteur de port actuel.
Suivi		Retirez le masque de certains pixels pour que chaque bord de l'image soit affiché. Utilisez cette fonction pour régler si la source de l'image produit un bruit près de n'importe quel bord de l'affichage de l'image.

# Commandes utilisateur



## Utilisation de la télécommande

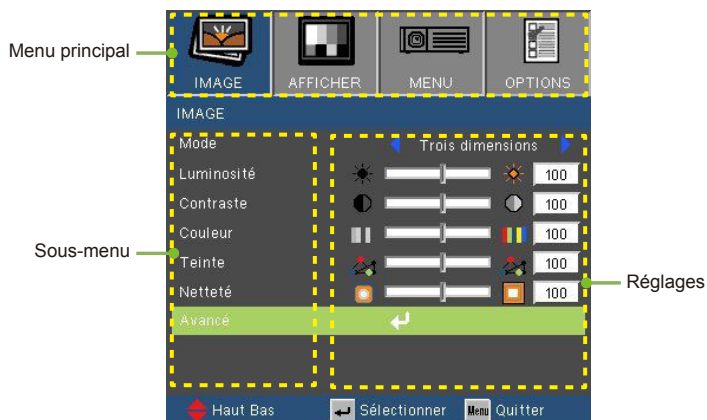
Entrer		Confirmez votre sélection d'élément.
Source		Pressez sur «SOURCE» pour sélectionner un signal d'entrée.
Re-sync		Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
Menu		Affiche ou sort des menus d'affichage à l'écran du projecteur.
HDMI		Pressez « HDMI » pour choisir la source depuis le connecteur HDMI.
VGA		Pressez « VGA » pour choisir la source depuis le connecteur VGA/ SCART/YPbPr.
S-Vidéo		Pressez «S-Vidéo» pour choisir la source S-Vidéo.
Vidéo		Pressez «Vidéo» pour choisir la source vidéo composite.
Inverser 3D	3D	Pressez « Inverser 3D» pour tourner le sync 3D. Inversez on/off le menu OSD.
Quatre Touches de Sélection Directionnelles		Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.

## Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.



### Comment fonctionner

1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez «MENU» sur la Télécommande ou le Pavé de Touches du Projecteur.
2. Lorsque IOSD s'affiche, utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez ▼ ou «Entrer» pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité et réglez les paramètres avec les touches ◀▶.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez «Entrer» pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, pressez de nouveau «MENU». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



# Commandes utilisateur

## Arborescence du menu

Main Menu	Sub Menu	Settings	
<b>IMAGE</b>	Mode	Cinéma / Lumineux / Photo / Référence / Utilisateur / Trois dimensions	
	Contraste	0~100	
	Luminosité	0~100	
	#1 Couleur	0~100	
	#1 Teinte	0~100	
	Netteté	0-31	
	Avancé	BrilliantColor™ 0-10	
		Degamma Film / Vidéo / Graphique / Standard	
		Image AI Marche / Arrêt	
		Temp. Couleur Chaud / Moyen / Froid	
		RVB Gain/Tendance Gain Rouge / Gain Vert / Gain Bleue / Tendance Rouge / Tendance Verte / Tendance Bleue / Remise à zéro / Quitter	
		Echelle Chroma. AUTO / RVB / YCbCr	
		Source d'Entrée HDMI / VGA / Vidéo / S-Vidéo	
		Quitter	
<b>AFFICHER</b>	Format	4:3 / 16:9 / LBX / Natif / AUTO	
	Suivi	0~5	
	Masquage	0~10	
	Déplacement V	-50 ~ +50	
	Trapèze V	-40 ~ +40	
	étendu	Arrêt / Marche / AUTO	
	Trois dimensions	Mode 3D	Arrêt / Lien DLP / IR
		#2 Invers. Sync 3D	Marche / Arrêt
	Quitter		
<b>MENU</b>	Langue	English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Рус- ский / Suomi / ελληνικά / Magyar / Čes- tina / العربية / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Türkçe / Farsi	
	Projection		
	Pos. Menu		
	#3 Signal	AUTOMATIQUE	Activer / Désactiver
		Suivi (VGA)	0~31
		Fréquence (VGA)	-5~5
		Position Horiz. (VGA)	-5~5
		Position Vert. (VGA)	-5~5
		Saturation (Vidéo)	0~100
		Teinte (Vidéo)	0~100
IRE (Vidéo)		0 / 7.5	
	Quitter		
ID Projecteur	0~99		
Muet	Marche / Arrêt		
Volume	0~10		

# Commandes utilisateur

Main Menu	Sub Menu	Settings	
<b>OPTIONS</b>	Verr. Source	Marche / Arrêt	
	Haute Altitude	Marche / Arrêt	
	Info Cachées	Marche / Arrêt	
	Couleur Arr Plan	Noir / Rouge / Bleu / Vert / Blanc	
	Mire	Aucun / Grille / Mire blanche	
	Avancé	Arrêt Auto (min)	0-180
		Mode Veille (min)	0-995
		Quitter	
	Paramètres Lampe	Heures lampe	
		Rappel de Lampe	Marche / Arrêt
		Mode Lumineux	Standard / Lumineux
		Mise à zéro lampe	Oui / Non
		Quitter	
		Remise à zéro	



- ❖ Veuillez noter que le menu à l'écran (OSD) peut varier selon le type de signal sélectionné et le modèle du projecteur en votre possession.
- ❖ (#1) « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement en mode Vidéo.
- ❖ (#2) « Invers. Sync 3D » n'est disponible que quand 3D est activé et ce mode 3D est uniquement pour le link glass DLP.
- ❖ (#3) « Signal » est disponibles uniquement en signal analogique VGA (RGB).

## IMAGE



### Mode Affichage

Il existe de nombreux pré-réglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images.

- ▶ Cinéma : Pour le home cinéma.
- ▶ Lumineux : Entrée de luminosité maximale.
- ▶ Photo : optimisée pour l'affichage d'images de type photographique.
- ▶ Référence : Ce mode est conçu pour reproduire, d'une façon aussi précise que possible, l'image de la façon dont le metteur en scène l'a prévu. La couleur, la température de couleur, la luminosité, le contraste et les réglages gamma sont tous configurés sur des niveaux de référence normaux.
- ▶ Utilisateur : Réglages de l'utilisateur.
- ▶ Trois dimensions : Le réglage initial par défaut de ce mode est Lien DLP. Tous les réglages postérieurs effectués par l'utilisateur dans 3D seront sauvegardés dans ce mode pour la prochaine fois.

### Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

## Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

## Couleur

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la saturation des couleurs de l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la saturation des couleurs de l'image.

## Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert dans l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.

## Netteté

Règle la netteté de l'image.

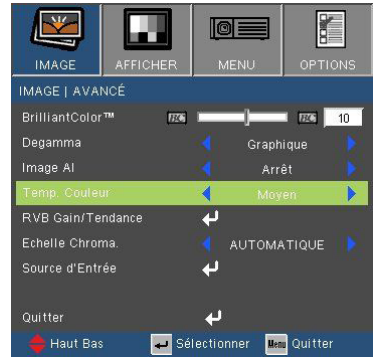
- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser la netteté.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

### Note

- ❖ Les fonctions « Couleur » et « Teinte » sont disponibles uniquement dans le mode Vidéo.



## IMAGE | Avancé



### BrilliantColor™

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations au niveau du système pour permettre une luminosité plus importante en fournissant des couleurs vraies et dynamiques dans l'image. Les valeurs peuvent aller de «0» à «10». Si vous préférez une image plus lumineuse, réglez vers le paramètre maximal. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramètre minimal.

### Degamma

Ceci vous permet de choisir une table degamma qui a été réglée précisément pour délivrer la meilleure qualité d'image pour la sortie.

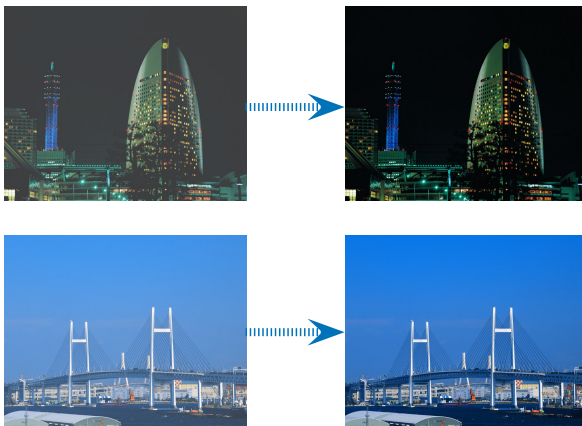
- ▶ Film : pour le home cinéma.
- ▶ Vidéo : pour la source vidéo ou TV.
- ▶ Graphique : pour la source image.
- ▶ PC : pour la source ordinateur ou PC.

### Image AI

Image AI améliore le contraste de l'image en optimisant la luminosité de la lampe en fonction du contenu de l'image.

- ▶ Ein : Le gestionnaire de performance d'image dynamique est actif pour vous assurer le plus grand plaisir d'un film de façon dynamique avec les détails les plus sombres révélés, une image vive et brillante peut être effectuée jusqu'au bout.
- ▶ Aus : Le gestionnaire de performance d'image dynamique est en mode veille.

# Commandes utilisateur



## Temp. Couleur

Si réglé à la température froide, l'image apparaît plus bleuâtre.  
(image froide)

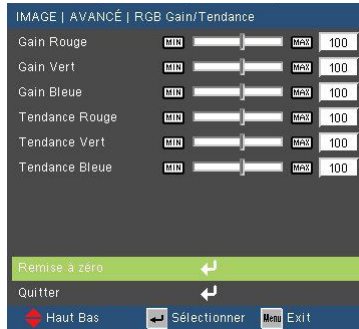
Si réglé à la température chaude, l'image apparaît plus rougeâtre.  
(image chaude)

## Gain/Tendance RGB

Pressez **↩** dans le menu suivant comme ci-dessous puis utilisez **▲** ou **▼** pour choisir l'élément.

- ▶ Gain rouge / Gain vert / Gain bleu / Tendance rouge / Tendance verte / Tendance bleue : utilisez **◀** ou **▶** pour choisir rouge, vert, ou bleu pour la luminosité (Gain) et le contraste (Tendance).
- ▶ Remise à zero : Choisissez «Oui» pour appliquer les paramètres par défaut des réglages couleur.

# Commandes utilisateur

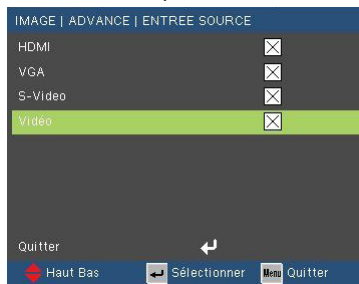


## Echelle Chroma.

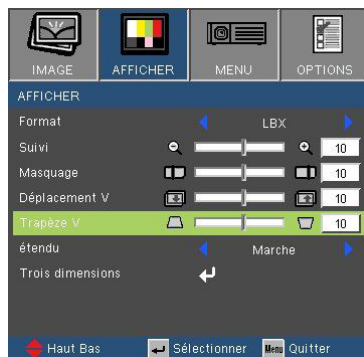
Sélectionnez un type de matrice de couleur approprié parmi AUTO, RGB ou YUV.

## Source d'Entrée

Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur ↩ pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirée. Pressez «Entrer» pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



## AFFICHER



### Format

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

- ▶ 4:3 : Ce format est pour des sources d'entrée 4×3 .
- ▶ 16:9 : Ce format est pour des sources d'entrée 16×9, par exemple les HDTV et les DVD avancés pour TV à grand écran.
- ▶ LBX : Ce format est pour une source au format Boîte aux lettres, non 16×9 et pour les utilisateurs qui utilisent un objectif 16×9 externe pour afficher un format d'image de 2,35:1 en utilisant une résolution pleine.
- ▶ Natif : Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.
- ▶ AUTOMATIQUE : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

Format d'image (source détectée)	Redimensionner l'image
4:3	960 x 720 centre
16:9	1280 x 720 centre
LBX	1280 x 720 centre

### Informations détaillées sur le mode LBX

1. Certains DVDs boite à lettre ne sont pas améliorés pour télévisions en 16×9. Dans cette situation, l'image ne sera pas droite si affichée en mode 16:9.

Dans cette situation, veuillez essayer d'utiliser le mode en 4:3 pour voir le DVD.

Si le contenu n'est pas 4:3, il y aura des barres noires autour de l'image en 16:9. Pour ce type de contenu, vous pouvez utiliser le mode LBX pour remplir l'image en affichage 16:9.

2. Si vous utilisez un objectif externe anamorphique, ce mode LBX peut aussi vous permettre de regarder un contenu en 2.35:1 (incluant un film source en DVD anamorphique et HDTV) qui prend en charge l'anamorphique large est amélioré en affichage 16x9 dans une image en large 2.35:1.

Dans ce cas, il n'y a pas de barres noires. La puissance de lampe et la résolution verticale sont totalement utilisées.

## Note

- ❖ Chaque E/S possède différent réglage de « Suivi ».
- ❖ « Suivi » et « Bord Masqué » ne peuvent pas fonctionner simultanément.

## Suivi

La fonction surbalayage permet d'éliminer les bruits dans une image vidéo. Surbalayez l'image pour éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.

## Masquage

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la taille d'une image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

## Déplacement V

Déplace la position de l'image projetée verticalement.

## Trapèze V

Pressez ◀ ou ▶ pour régler verticalement la distorsion d'image et créer une image plus rectangulaire.

## Étendu

Étendu est une fonction qui utilise un format d'image d'écran spécial de 2.0:1 permettant de voir les films de format d'image de 16:9 et 2.35:1 sans barres noires au dessus et au bas de l'écran

- ▶ Aus : Votre format d'image souhaité peut être choisi - 4:3, 16:9, LBX et Native.
- ▶ Ein : Seuls les formats 4:3 et 16:9 peuvent être choisis.
- ▶ AUTO : Pour résoudre les différences des formats des films, l'option peut conserver le format dans le même format.

## Note

- ❖ « Étendu » est sur « Aus » par défaut.

# Commandes utilisateur

## Comment utiliser « Étendu »

1. Pour obtenir un format d'écran pour image de 2,0:1
2. Passer Étendu sur ON
3. Aligner l'image du projecteur correctement à l'écran
4. Regardez les films sans les barres noires

## AFFICHER | Trois dimensions



### Note

- ❖ « IR » Les options de variant en fonction du modèle.
- ❖ « Invers. Sync 3D » n'est disponible que quand 3D est activé et ce mode 3D est uniquement pour le link glass DLP.

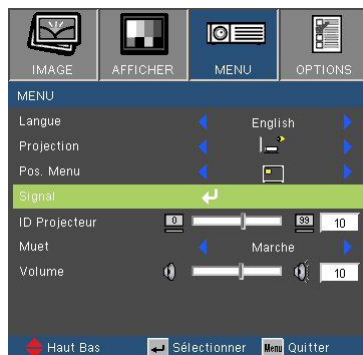
### Mode 3D

- ▶ Arrêt : Choisissez « Arrêt » pour désactiver la fonction 3D pour les images 3D.
- ▶ Lien DLP : Choisissez « Lien DLP » pour utiliser les réglages optimisés pour les images 3D avec Lien DLP.
- ▶ IR : Choisissez « IR » pour utiliser les réglages optimisés pour des verres 3D avec IR.

### Invers. Sync 3D

- ▶ Appuyez sur le bouton « Marche » pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite.
- ▶ Appuyez sur « Arrêt » pour afficher le contenu par défaut de l'image.

## MENU






### Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez ◀ ou ▶ pour passer au sous- menu puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner votre langue préférée. Pressez «Entrer» pour terminer votre sélection.



### Projection

- ▶  Bureau Avant  
C'est la sélection par défaut. L'image est projetée droit sur l'écran.
- ▶  Bureau Arrière  
Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.
- ▶  Avant Plafond  
Quand sélectionnée, l'image tournera à l'envers.





- ❖ Le bureau arrière et le plafond arrière doivent être utilisés avec un écran dépoli.



Arrière Plafond.

Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

## Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

## ID Projecteur

La définition Id peut être configurée par menu (gamme 0~99), et permet à l'utilisateur de contrôler un projecteur unique via RS232. Référez-vous à la page 48 pour la liste complète des commandes RS232.

## Muet

- ▶ Choisir «Marche» pour couper le son.
- ▶ Choisir «Arrêt» pour rétablir le son.

## Volume

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser le volume.
- ▶ Pressez sur ▶ pour augmenter le volume.

## REGLAGE | Source de Signal- RGB



### Note

- ❖ «Signal» est disponibles uniquement en signal analogique VGA (RGB).

### Automatique

Sélectionne automatiquement le signal. Si vous utilisez cette fonction, les éléments Phase et Fréquence seront grisés, et si Signal n'est pas réglé sur automatique, les éléments Phase et Fréquence seront réglables manuellement par l'utilisateur et sauvegardés pour le prochain redémarrage du projecteur.

### Suivi

Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image semble ne pas être stable ou papillote, utiliser cette fonction pour la corriger.

### Fréquence

Modifie la fréquence des données d'affichage pour correspondre à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. N'utilisez cette fonction que si l'image semble papilloter verticalement.

### Position Horiz.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

### Position Vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

## REGLAGE | Source de Signal vidéo



### Note

- ❖ « Signal » n'est pas pris en charge quand la source est HDMI ou DVI-D.
- ❖ « IRE » n'est pris en charge qu'en signal NTSC.

### Automatique

Sélectionne automatiquement le signal. Si vous utilisez cette fonction, les éléments Phase et Fréquence seront grisés, et si Signal n'est pas réglé sur automatique, les éléments Phase et Fréquence seront réglables manuellement par l'utilisateur et sauvegardés pour le prochain redémarrage du projecteur.

### Saturation

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour baisser la saturation des couleurs de l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la saturation des couleurs de l'image.

### Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert dans l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.

### IRE

Réglez les mesures des signaux vidéo composites.

## OPTIONS



### Verr. Source

- ▶ Marche : Le projecteur recherchera seulement la connexion d'entrée actuelle.
- ▶ Arrêt : Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.

### Haute Altitude

Quand «Marche» est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Cette fonctionnalité est utile dans les régions de haute altitude où l'air est raréfié.

### Info Cachées

- ▶ Marche : Choisissez « Marche » pour masquer les messages d'info.
- ▶ Arrêt : Choisissez «Arrêt» pour afficher le message de «recherche» .

### Couleur Arr Plan

Utilisez cette fonction pour afficher un écran «Noir», «Rouge», «Bleu», «Vert» ou «Blanc», lorsqu'il n'y a pas de signal disponible.

### Mire

Affiche un mire. Est fournit un modèle de Grille, Blanc et Aucun.

### Remise à zéro

Choisissez «Oui» pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.

## OPTIONS | Avancé



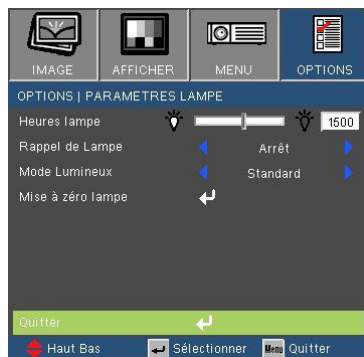
### Arrêt Auto (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

### Mode Veille (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera/ qu'il y ait un signal ou non envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

## OPTIONS | Paramètres Lampe



### Heures lampe

Affiche la durée de projection.

### Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour montrer ou cacher le message de mise en garde quand le message de lampe est affiché.

Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.

### Mode Lumineux

- ▶ Standard : Choisissez « Standard » pour atténuer la lampe du projecteur, ce qui baissera la consommation de courant et prolongera la durée de vie de la lampe.
- ▶ Lumineux : Choisissez « Lumineux » pour augmenter la luminosité.

### Mise à zéro lampe

Réinitialise le décompte des heures de vie de la lampe après l'avoir remplacée.

## Dépannage

*Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service.*

### Problèmes d'Image

#### **[?]** Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section «Installation».
- ▶ Assurez-vous qu'aucune broche des connecteurs n'est tordue ou cassée.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Veuillez vous référer à la section «Remplacement de la lampe».
- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est sous tension.
- ▶ Assurez-vous que la fonction «AV muet» est bien désactivée.

#### **[?]** L'image est floue

- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif.
- ▶ Réglez la bague de variation de la focale sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection est à une distance comprise entre 3,28 et 34,44 pieds (de 1,0 à 10,5 mètres) du projecteur. Reportez-vous à la page 15-16.

#### **[?]** L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

- ▶ Lorsque vous regardez un DVD anamorphosique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 du côté projecteur.
- ▶ Si vous voulez lire le titre du DVD en format LBX, veuillez changer le format comme LBX en projecteur OSD.
- ▶ Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.

- ▶ Si l'image est encore agrandie, format d'image en vous référant à ce qui suit.
- ▶ Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

## **[?] L'image est trop petite ou trop large**

- ▶ Réglez la Bague de Réglage du Zoom sur le dessus du projecteur.
- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Pressez sur le bouton « MENU » de la télécommande ou du panneau de contrôle du projecteur, allez sur « AFFICHER → Format » et essayez avec des paramètres différents.

## **[?] Des bords de l'image sont inclinés**

- ▶ Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré horizontalement par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.

## **[?] L'image est renversée**

- ▶ Sélectionnez « REGLAGE → Projection » dans l'OSD et réglez la direction de projection.

## **Autre problèmes**

### **[?] Le projecteur arrête de répondre aux commandes.**

- ▶ Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 60 secondes avant de reconnecter l'alimentation.

### **[?] La lampe grille ou émet un claquement**

- ▶ Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section « Remplacement de la lampe » en pages 43-44.



## Indication de l'État du Projecteur

### Message de DEL d'éclairage

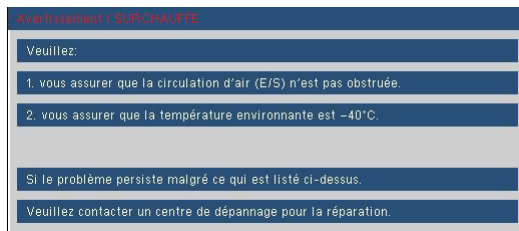
Message	DEL d'Alimentation	DEL de la température	DEL de la lampe
	(Vert/Rouge)	(Rouge)	(Rouge)
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	Rouge	○	○
Mise sous tension (préchauffage)	Clignotante en vert	○	○
Lampe allumée	Vert	○	○
Hors tension (Refroidissement)	Clignotante en vert	○	○
Erreur (surchauffe)	Clignotante en rouge	☀	○
Erreur (Panne du ventilateur )	Clignotante en rouge	Clignotante	○
Erreur (panne de la lampe)	Clignotante en rouge	○	☀



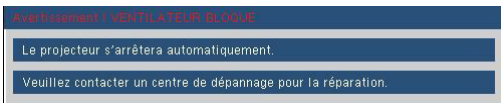
Allumé ⇨ ☀  
Pas allumé ⇨ ○

### Messages de l'écran

#### ► Avertissement Température:



- ▶ Panne du ventilateur:



- ▶ Avertissement Lampe:



## Problèmes liés à la Télécommande

**[?]** Si la télécommande ne fonctionne pas

- ▶ Vérifiez que l'angle d'utilisation de la télécommande est  $\pm 15^\circ$  horizontalement et verticalement par rapport aux récepteurs IR du projecteur.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à une distance de moins de 7 m ( $\pm 0^\circ$ ) du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- ▶ Remplacer les piles quand elles sont mortes.

## Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement.



Avertissement Ampoule

Durée de vie de la lampe expirée.

Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.






**CAUTION!**



HIGH TEMPERATURE COOL FOR 30 MINUTES.  
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED.  
REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.DISCONNECT  
POWER BEFORE CHANGING LAMP.

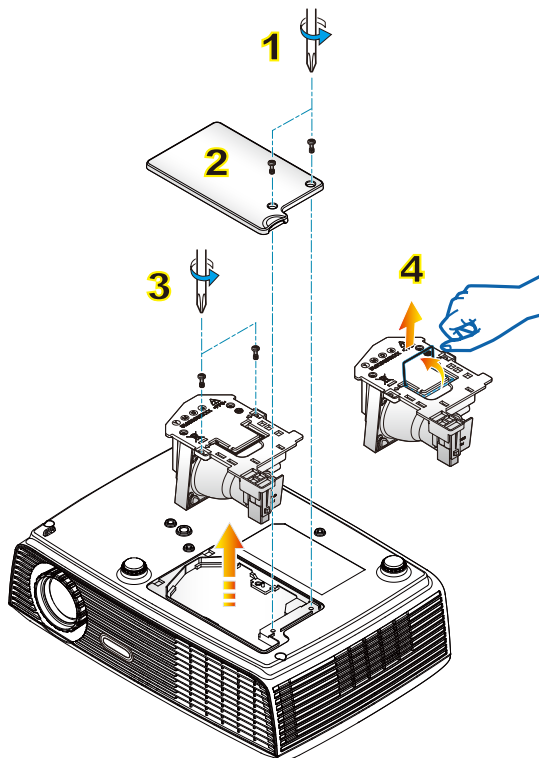
ATTENTION:

A HAUTES TEMPERATURES REFROIDISSEZ PENDANT 30 MINUTES.  
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.  
Confier l'entretien à une personne qualifiée.  
COUPER LE COURANT AVANT DE REMPLACER LES LAMPES.

-  **Avertissement :** Pour un montage au plafond, prenez des précautions lorsque vous ouvrez le panneau d'accès à la lampe. Il est conseillé de porter des lunettes de sécurité lorsque vous changez l'ampoule pour un montage au plafond. « Des précautions doivent être obligatoirement prises afin d'éviter à des pièces desserrées de tomber du projecteur. »
-  **Avertissement :** le compartiment de la lampe peut être chaud ! Laissez-le refroidir avant de changer la lampe!
-  **Avertissement :** pour réduire les risques de blessures corporelles, ne faites pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas l'ampoule de la lampe. L'ampoule risque de se briser et de provoquer des blessures si elle tombe.

## Note

- ❖ Les vis du couvercle de la lampe et de la lampe ne peuvent pas être enlevées.
- ❖ Le projecteur ne peut pas être tourné si le couvercle de la lampe n'a pas été remis sur le projecteur.
- ❖ Ne touchez aucune partie en verre de la lampe. Les huiles de la peau peuvent endommager la lampe. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le module de la lampe s'il a été touché par accident.



## ○ Procédure de remplacement de la lampe: ○

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «MARCHE-ARRET».
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Revissez les deux vis du couvercle. **1**
5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle. **2**
6. Dévissez les deux vis sur le module de la lampe. **3**
7. Soulevez la lampe avec la poignée et enlevez le module de la lampe doucement et gentiment. **4**

Pour replacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.

8. Rallumez le projecteur et utilisez la fonction «Mise à zéro lampe» une fois que le module de la lampe a été changé.

Mise à zéro lampe: (i) Pressez sur «MENU» → (ii) Sélectionnez «OPTIONS» → (iii) Sélectionnez «Paramètres Lampe» → (iv) Sélectionnez «Mise à zéro lampe» → (v) Sélectionnez «Oui».

## Modes de Compatibilité

### ► Compatibilité avec les ordinateurs

Mode	Résolution	Sync V (Hz)		Sync. H (kHz)	
		Anglog	Nu- mérique	Anglog	Nu- mérique
VGA	640 × 350	70	70	31,50	31,50
	640 × 350	85	85	37,90	37,90
	640 × 400	85	85	37,90	37,90
	640 × 480	60	60	31,50	31,50
	640 × 480	72	72	37,90	37,90
	640 × 480	75	75	37,50	37,50
	640 × 480	85	85	43,30	43,30
	720 × 400	70	70	31,50	31,50
SVGA	720 × 400	85	85	37,90	37,90
	800 × 600	56	56	35,20	35,20
	800 × 600	60	60	37,90	37,90
	800 × 600	72	72	48,10	48,10
	800 × 600	75	75	46,90	46,90
	800 × 600	85	85	53,70	53,70
XGA	800 × 600	120	120	---	---
	1024 × 768	60	60	48,40	48,40
	1024 × 768	70	70	56,50	56,50
	1024 × 768	75	75	60,00	60,00
	1024 × 768	85	85	68,70	68,70
	1024 × 768	120	120	---	---
	1280 × 720	60	60	44,70	44,70
	1280 × 720	120	120	---	---
SXGA	1280 × 768	60	60	47,80	47,80
	1280 × 800	---	60	---	49,64
	1152 × 864	60	60	53,50	53,50
	1152 × 864	70	70	63,80	63,80
	1152 × 864	75	75	67,50	67,50
	1152 × 864	85	85	77,10	77,10
WXGA	1280 × 1024	60	60	63,98	63,98
	1280 × 1024	75	75	79,98	79,98
	1280 × 1024	85	85	91,10	91,10
	1280 × 960	60	---	60,00	---
	1400 × 1050	60	---	49,68	---
	1680 × 1050	60	60	63,98	63,98
UXGA	1680 × 1050	60	60	64,70	64,70
	1600 × 1200	60	60	75,00	75,00

#### Note

- ❖ Pour la résolution écran large (WXGA), le support de compatibilité dépend d'ordinateur portable/PC.
- ❖ Les signaux d'entrée 120Hz peuvent dépendre de la carte graphique.

## ► Compatibilité avec les ordinateurs

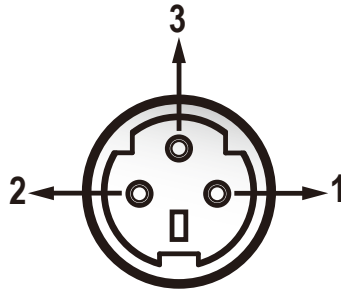
Mode	Résolution	Sync V (Hz)		Sync. H (kHz)	
		Anglog	Nu- mérique	Anglog	Nu- mérique
MAC LC 13"	640 × 480	66,66	---	34,98	---
MAC II 13"	640 × 480	66,68	---	35,00	---
MAC 16"	832 × 624	75	75	49,73	49,73
MAC 19"	1024 × 768	75	---	60,24	---
MAC	1152 × 870	75	---	68,68	---
MAC G4	640 × 480	60	---	31,35	---
i MAC DV	1024 × 768	75	---	60,00	---
i MAC DV	1152 × 870	75	75	68,49	68,49
i MAC DV	1280 × 960	75	---	75,00	---

## ► Compatibilité Vidéo

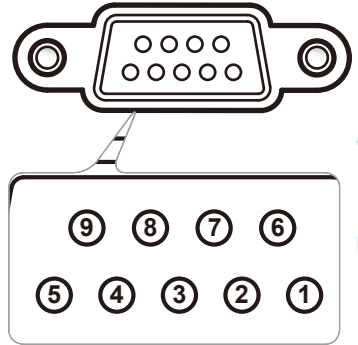
NTSC	M (3,58MHz), 4.43 MHz, 480i/p @60Hz
PAL	B, D, G, H, I, M, N, 576i/p @50Hz
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p@50Hz/60Hz, 1080i/p@50Hz/60Hz

## Commandes RS232

### Rôle de la broche RS232



N° de Broche	Nom	E/S (depuis le côté projecteur)
1	TXD	SORTIE
2	RXD	ENTREE
3	MASSE	MASSE



N° de Broche	Spéc.
1	Sans objet
2	RXD
3	TXD
4	Sans objet
5	MASSE
6	Sans objet
7	Sans objet
8	Sans objet
9	Sans objet

## Liste des Fonctions du Protocole RS232



- Il y a un <CR> après toutes les commandes ASCII.
- 0D est le code HEX correspondant à <CR> en code ASCII.

Baud Rate : 9600  
 Data Bits : 8  
 Parity : None  
 Stop Bits : 1  
 Flow Control : None  
 UART16550 FIFO : Disable  
 Projector Return (Pass) : P  
 Projector Return (Fail) : F

XX=00-99, projector's ID,  
 XX=00 is for all projectors

### SEND to projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
-XX00 1 -XX00 0	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON 7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF	(0/2 for backward compatible)
-XX01 1 -XX02 1 -XX02 0 -XX03 1 -XX03 0 -XX04 1 -XX04 0 -XX12 1 -XX12 5 -XX12 9 -XX12 10	7E 30 30 30 31 20 31 0D 7E 30 30 30 32 20 31 0D 7E 30 30 30 32 20 30 0D 7E 30 30 30 33 20 31 0D 7E 30 30 30 33 20 30 0D 7E 30 30 30 34 20 31 0D 7E 30 30 30 34 20 30 0D 7E 30 30 31 32 20 31 0D 7E 30 30 31 32 20 35 0D 7E 30 30 31 32 20 39 0D 7E 30 30 31 32 20 31 30 0D	Resync AV Mute Mute Freeze Unfreeze Direct Source Commands	On Off (0/2 for backward compatible) On Off (0/2 for backward compatible)  (0/2 for backward compatible) HDMI VGA S-Video Video	
-XX20 2 -XX20 11 -XX20 5 -XX20 3 -XX20 4 -XX20 9	7E 30 30 32 30 20 32 0D 7E 30 30 32 30 20 31 31 0D 7E 30 30 32 30 20 35 0D 7E 30 30 32 30 20 33 0D 7E 30 30 32 30 20 34 0D 7E 30 30 32 30 20 39 0D	Display Mode	Bright Cinema User Photo Reference 3D	
-XX21 n -XX22 n -XX23 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D 7E 30 30 32 32 20 a 0D 7E 30 30 32 33 20 a 0D	Brightness Contrast Sharpness		n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30) n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30) n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31)
-XX24 n -XX25 n -XX26 n -XX27 n -XX28 n -XX29 n -XX33 1	7E 30 30 32 34 20 a 0D 7E 30 30 32 35 20 a 0D 7E 30 30 32 36 20 a 0D 7E 30 30 32 37 20 a 0D 7E 30 30 32 38 20 a 0D 7E 30 30 32 39 20 a 0D 7E 30 30 33 33 20 31 0D	Color Settings	Red Gain Green Gain Blue Gain Red Bias Green Bias Blue Bias Reset	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
-XX34 n -XX35 1 -XX35 2 -XX35 3	7E 30 30 33 34 20 a 0D 7E 30 30 33 35 20 31 0D 7E 30 30 33 35 20 32 0D 7E 30 30 33 35 20 33 0D	BrilliantColor™ Degamma	Film Video Graphics	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
-XX36 1 -XX36 2 -XX36 3	7E 30 30 33 36 20 31 0D 7E 30 30 33 36 20 32 0D 7E 30 30 33 36 20 33 0D	Color Temp.	Warm Medium Cold	
-XX39 1 -XX39 5 -XX39 9 -XX39 10	7E 30 30 33 39 20 31 0D 7E 30 30 33 39 20 35 0D 7E 30 30 33 39 20 39 0D 7E 30 30 33 39 20 31 30 0D	Input source Enable/Disable	HDMI VGA S-VIDEO VIDEO	
-XX44 n -XX45 n	7E 30 30 34 34 20 a 0D 7E 30 30 34 35 20 a 0D	Color (Saturation) Tint		n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
-XX60 1 -XX60 2 -XX60 5 -XX60 6 -XX60 7	7E 30 30 36 30 20 31 0D 7E 30 30 36 30 20 32 0D 7E 30 30 36 30 20 35 0D 7E 30 30 36 30 20 36 0D 7E 30 30 36 30 20 37 0D	Format	4:3 16:9 LBX Native Auto	
-XX61 n -XX62 n -XX64 n -XX66 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D 7E 30 30 36 32 20 a 0D 7E 30 30 36 34 20 a 0D 7E 30 30 36 36 20 a 0D	EdgeMask Overscan V Image Shift V Keystone		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=33) n = -10 (a=2D 31, 30) ~ +40 (a=34 30) n = -50 (a=2D 35 30) ~ +50 (a=35 30) n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)



232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
~XX230 3	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	Nvidia 3D Vision	
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	DLP-Link	
~XX230 0	7E 30 30 32 33 30 20 30 0D	3D Mode	Off	
~XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	On	
~XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Sync Invert	Off	
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English	
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German	
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French	
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian	
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish	
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese	
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish	
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch	
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish	
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish	
~XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek	
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese	
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese	
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese	
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean	
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian	
~XX70 18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian	
~XX70 19	7E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czechoslovak	
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic	
~XX70 21	7E 30 30 37 30 20 32 31 0D		Thai	
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish	
~XX70 23	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Norwegian	
~XX70 24	7E 30 30 37 30 20 32 34 0D		Farsi	
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling	
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre	
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
~XX91 n	7E 30 30 39 31 20 a 0D	Signal	Automatic	n=0 disable; n=1 enable
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D		Frequency	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By signal
~XX74 n	7E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase	n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31) By signal
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX77 n	7E 30 30 37 37 20 aabcc 0D	Security	Security Timer	Month/Day/Hour n = mm/dd/hh mm = 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32) dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30) hh = 00 (cc=30 30) ~ 24 (cc=32 34)
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Security Settings	Enable
~XX78 2	7E 30 30 37 38 20 32 0D			Disable
~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID		n = 00 (a=30 30) ~ 99 (a=39 39)
~XX80 1	7E 30 30 38 30 20 31 0D	Mute	On	
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX100 1	7E 30 30 31 30 20 31 0D	Source Lock	On	
~XX100 0	7E 30 30 31 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX100 3	7E 30 30 31 30 30 20 33 0D	Next Source		
~XX101 1	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	High Altitude	On	
~XX101 0	7E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On	
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue	
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black	
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red	
~XX104 4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green	
~XX104 5	7E 30 30 31 30 34 20 35 0D		White	
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Auto Power Off (min)	n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30) step:5
~XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 a 0D		Sleep Timer (min)	n = 0 (a=30) ~ 995 (a=39 39 35) step:5
~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	On
~XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX110 1	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D		Brightness Mode	Bright
~XX110 0	7E 30 30 31 31 30 20 30 0D			STD (0/2 for backward compatible)
~XX111 1	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX111 0	7E 30 30 31 31 31 20 30 0D			No (0/2 for backward compatible)
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		Yes

# Annexes

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
--XX99 1	7E 30 30 39 39 20 31 0D	RS232 Alert Reset	Reset System Alert	
--XX210 n	7E 30 30 32 30 30 20 n 0D	Display message on the OSD		n: 1-30 characters
--XX230 2	7E 30 30 32 33 30 20 32 0D	3D Mode	Nvidia 3D Vision	
--XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	DLP-Link	
--XX230 0	7E 30 30 32 33 30 20 30 0D	3D Mode	Off	
--XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	On	
--XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Sync Invert	Off	

## SEND to emulate Remote

--XX140 1	7E 30 30 31 34 30 20 31 0D		Power	
--XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up/Page +	
--XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D		Left/Source	
--XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Enter (for projection MENU)	
--XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D		Right/Re-SYNC	
--XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D		Down/Page -	
--XX140 19	7E 30 30 31 34 30 20 31 39 0D		Brightness (1)	
--XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D		Menu (2)	
--XX140 22	7E 30 30 31 34 30 20 32 32 0D		HDMI (4)	
--XX140 25	7E 30 30 31 34 30 20 32 35 0D		S-Video (7)	
--XX140 26	7E 30 30 31 34 30 20 32 36 0D		VGA1/2 toggle (8)	
--XX140 27	7E 30 30 31 34 30 20 32 37 0D		Video (9)	
--XX140 28	7E 30 30 31 34 30 20 32 38 0D		4:3	
--XX140 29	7E 30 30 31 34 30 20 32 39 0D		16:9	
--XX140 30	7E 30 30 31 34 30 20 33 30 0D		LBX	
--XX140 31	7E 30 30 31 34 30 20 33 31 0D		Native	
--XX140 32	7E 30 30 31 34 30 20 33 32 0D		Lamp Mode	
--XX140 33	7E 30 30 31 34 30 20 33 33 0D		Mode	
--XX140 34	7E 30 30 31 34 30 20 33 34 0D		Contrast	
--XX140 35	7E 30 30 31 34 30 20 33 35 0D		EdgeMask	
--XX140 36	7E 30 30 31 34 30 20 33 36 0D		Source Lock	
--XX140 37	7E 30 30 31 34 30 20 33 37 0D		Overscan	

## SEND from projector automatically

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
when Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/ Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out/Cover Open			INFOn	n : 0/1/2/3/4/6/7/8/9 = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/ Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out/Cover Open

## READ from projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
--XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n : 0/1/2/3/4 = None/VGA/SVideo/Video/HDMI
--XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKdddd	dddd: FW version
--XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10 = None/Presentation/Bright/Game/Blackboard/ Classroom/Cinema/User/3D/Photo/Reference
--XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n : 0/1 = Off/On
--XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
--XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
--XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n : 0/1/2/3/4/5 = 4:3/16:10/LBX/Native/AUTO/16:9
--XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
--XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/ Rear-Desktop/ Front-Ceiling/Rear-Ceiling
--XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbccddddd	a : 0/1 = Off/On bbbb: LampHour cc: source 00/01/02/03/04 = None/VGA/S-Video/Video/HDMI dddd: FW version e : Display mode 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10 None/Presentation/Bright/Game/Blackboard/ Classroom/Cinema/User/3D/Photo/Reference n:4=HD67 bbbb: LampHour bbbb: (5 digits) Total Lamp Hours
--XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	
--XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	
--XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbb	

## Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond d'Optoma.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

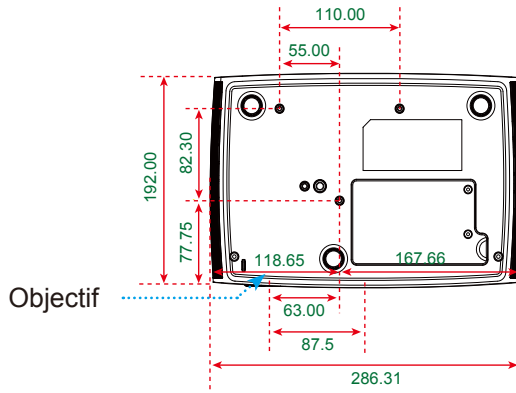
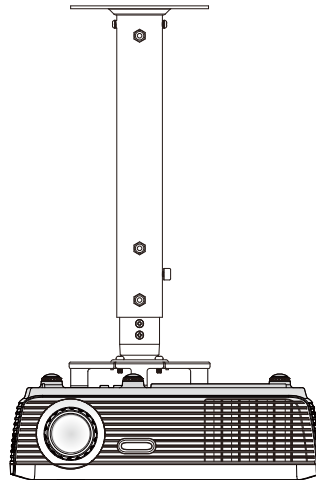
- ▶ Type de vis : M3\*3
- ▶ Longueur maximale de la vis : 10mm
- ▶ Longueur minimale de la vis : 7,5mm

### Note

- ❖ Veuillez noter que des dommages suite à une mauvaise installation annuleront la garantie.

### Note

- ⚠ Avertissement:**
1. Si vous achetez une monture de plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
  2. Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
  3. Eviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.






## Les bureaux d'Optoma dans le monde

*Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.*




### ETATS-UNIS

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optomausa.com](http://www.optomausa.com)

 408-383-3700  
 408-383-3702  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
[www.optoma.ca](http://www.optoma.ca)

 905-361-2582  
 905-361-2581  
 [canadacsragent@optoma.com](mailto:canadacsragent@optoma.com)




### Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)  
Téléphone réparations :  
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)



### France

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)




### Espagne

C/ José Hierro, 36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Espagne

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32




### Allemagne

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Allemagne

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavie



Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norvège

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norvège



## Amérique Latine

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optoma.com.br](http://www.optoma.com.br)

 408-383-3700  
 408-383-3702  
[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)

## Corée

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
seoul,135-815, CORÉE

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005




## Japon

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエスエム  
サポートセンター:0120-46-5040

 [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)



## Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.  
Shindian City,  
Taipei Taiwan 231, R.O.C.  
[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

 +886-2-2218-2360  
 +886-2-2218-2313  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

## Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, Chine

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

## **Avis concernant les Réglementations & la Sécurité**

*Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.*

### **Avis FCC**

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

### **Avis: Câbles blindés**

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

### **Mise en garde**

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

## Conditions de Fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## Avis: pour les utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 Canadienne.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive EMC 2004/108/CE (comprenant les amendements)
- Directive 2006/95/CE sur les faibles voltages
- Directive R & TTE 1999/5/CE (si le produit dispose de la fonction RF)

### Consignes de mise au rebut



Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrasser. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.